

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
VERSION 2**

**Le jeudi 17 décembre 2020**

**à 17 h**

**AVIS DE CONVOCATION**

Montréal, le jeudi 10 décembre 2020

Prenez avis qu'une assemblée ordinaire du conseil d'agglomération qui se déroulera exceptionnellement à huis clos est convoquée, à la demande du comité exécutif, pour **le jeudi 17 décembre 2020, à 17 h, via téléconférence**. Les affaires énumérées dans les pages suivantes seront soumises à cette assemblée.

(s) Yves Saindon

---

Yves SAINDON  
Greffier de la Ville

*(English version available at the Service du greffe, Lucien-Saulnier building, street level)*

**ASSEMBLÉE ORDINAIRE  
DU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION  
VERSION 2**

**Le jeudi 17 décembre 2020**

**à 17 h**

Ci-joint un nouvel avis de convocation de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du jeudi 17 décembre 2020 ainsi que l'ordre du jour remplaçant la version qui vous a été transmise le 3 décembre 2020.

Nous attirons votre attention sur l'ajout des articles 4.04, 4.05, 6.01, 7.04, 7.05, 7.06, 20.35 à 20.47, 42.10, 45.02, 51.02 et 51.03.

Veillez noter qu'une version électronique des dossiers accompagne cet ordre du jour et est accessible via la base de données sécurisée ADI, à l'exception des articles 51.02 et 51.03 pour lesquels aucun document ne sera livré et que le document afférent à l'article 4.03 est maintenant accessible via ladite base de données.



**Assemblée ordinaire du conseil d'agglomération  
du jeudi 17 décembre 2020**

**ORDRE DU JOUR**

**VERSION 2**

**01 – Période de questions du public**

**01.01**     Service du greffe

Période de questions du public

**02 – Période de questions des membres du conseil**

**02.01**     Service du greffe

Période de questions des membres du conseil

**03 – Ordre du jour et procès-verbal**

**03.01**     Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour de l'assemblée du conseil d'agglomération

**03.02**     Service du greffe

Approbation du procès-verbal de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération tenue le 19 novembre 2020

## **04 – Annonces et dépôt de documents par le comité exécutif**

### **04.01**      *Service du greffe*

Dépôt de la liste des contrats octroyés par le comité exécutif conformément à l'article 200 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

### **04.02**      *Service du greffe*

Dépôt de la liste des subventions octroyées par le comité exécutif

### **04.03**      *Service du greffe*

Dépôt de la liste des contrats octroyés par les fonctionnaires conformément à l'article 477.3 de la *Loi sur les cités et villes*

### **04.04**      *Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1204320011*

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission sur les finances et l'administration intitulé « Étude publique des budgets de fonctionnement 2020 et du programme triennal d'immobilisations (PTI) 2020-2021-2022 de la Ville de Montréal, de certaines sociétés paramunicipales et autres organismes ainsi que de la Société de transport de Montréal »

*Compétence*                              Acte mixte  
*d'agglomération :*

### **04.05**      *Service du greffe , Division du soutien aux commissions permanentes aux conseils consultatifs et au Bureau de la présidence du conseil - 1204320010*

Dépôt de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur les finances et l'administration suite à l'examen public du document intitulé « Perspectives budgétaires 2021 »

*Compétence*                              Acte mixte  
*d'agglomération :*

## 05 – Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

### 05.01 Service du greffe

Dépôt de réponses aux questions écrites de membres du conseil

## 06 – Dépôt de rapports des commissions du conseil

### 06.01 Service du greffe

Dépôt du rapport et des recommandations de la Commission sur le transport et les travaux publics intitulé « Réussir la transition vers la mobilité durable : comment aller plus loin »

## 07 – Dépôt

### 07.01 Service du greffe

Dépôt de la résolution 20 0512 du 12 mai 2020 désignant le conseiller Pulkit Kantawala comme représentant de la Ville de Dollard-des-Ormeaux au conseil d'agglomération pour la période du 1<sup>er</sup> décembre 2020 au 31 mai 2021

### 07.02 Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction aménagement des parcs et espaces publics - 1208131001

Dépôt du rapport portant sur l'exécution de travaux d'urgence de sécurisation des parois de la falaise de la voie Camillien-Houde, conformément à l'article 199 de l'annexe C de la *Charte de la Ville de Montréal, métropole du Québec*

*Compétence* Annexe du décret - Parc du Mont-Royal  
*d'agglomération :*

### 07.03 Service de l'eau , Direction des réseaux d'eau - 1207404001

Dépôt du Bilan de l'usage de l'eau potable 2019

*Compétence* Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**07.04**     Service du greffe

Résolution CA20 08 0581 du conseil d'arrondissement de Saint-Laurent concernant le plan stratégique de développement du transport collectif 2021-2030 - ARTM

**07.05**     Direction générale, Direction générale adjointe - 1207534004

Dépôt du document intitulé « Plan climat 2020-2030 »

**07.06**     Direction générale, Cabinet du directeur général - 1209043001

Dépôt du plan stratégique Montréal 2030

**11 – Dépôt de pétitions**

**11.01**     Service du greffe

Dépôt de pétitions

**20 – Affaires contractuelles**

**20.01**     Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207100005

Exercer l'option de renouvellement de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 671 121,89 \$, taxes incluses, pour la fourniture et la livraison d'hypochlorite de sodium 10,8 % à 12 % de concentration en vrac liquide pour le Service de l'eau dans le cadre du contrat accordé à UBA inc. (CG19 0012), majorant ainsi le montant total du contrat de 1 086 713,81 \$ à 1 757 835,70 \$, taxes incluses

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.02** Service des technologies de l'information , Direction connectivité -  
1208693003

Exercer, pour le lot 1, la deuxième option d'une année de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 543 968,09 \$ taxes incluses, pour la fourniture d'équipements pour l'infrastructure de connectivité réseau sans-fil (Wi-Fi) dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada ltée (CG16-0707), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 884 815,08 \$ à 3 428 783,17 \$, taxes incluses

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.03** Service des technologies de l'information , Direction connectivité -  
1208693005

Exercer, pour le lot 1, l'option de deux années de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 379 701,25 \$, taxes incluses, pour l'acquisition d'équipements de télécommunication (Accès et Périmètre) avec support, entretien et formation, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada ltée (CG18 0104), majorant ainsi le montant total du contrat de 959 334,21 \$ à 1 339 035,46 \$, taxes incluses

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.04** Service des technologies de l'information , Direction connectivité -  
1208693004

Exercer, pour le lot 1, l'option de deux années de prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 1 313 057,03 \$, taxes incluses, pour des services de support et d'entretien d'équipements de télécommunication et de sécurité, et l'acquisition de produits de remplacement, dans le cadre de l'entente-cadre conclue avec IBM Canada ltée (CG18 0061), majorant ainsi le montant total du contrat de 2 007 162,31 \$ à 3 320 219,34 \$, taxes incluses

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.05**     Service du matériel roulant et des ateliers - 1205382011

Conclure une entente-cadre avec Trois Diamants Auto (1987) Itée pour l'acquisition de pièces de véhicules authentiques (OEM) de marque Chrysler, pour une période de cinq ans - Montant estimé de l'entente : 858 115,91 \$, taxes et variation des quantités incluses) - Appel d'offres public 20-18258 (4 soum.)

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.06**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1207157005

Exercer la deuxième option de prolongation pour une période de 12 mois et autoriser une dépense additionnelle de 150 658,39 \$, taxes incluses, pour le grand ménage annuel et le lavage des garages de divers bâtiments du Service de sécurité incendie de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Entretien Avangardiste (9119-5867 Québec inc.) (CE17 0499), majorant ainsi le montant total du contrat de 548 812,28 \$ à 699 470,67 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                     police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
  premiers répondants

**20.07**     Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Optimisation sécurité et propreté - 1207157006

Exercer la deuxième option de prolongation pour une période de 12 mois, à compter du 1<sup>er</sup> avril 2021, et autoriser une dépense additionnelle de 329 886,66 \$, taxes et contingences incluses, pour le service d'entretien sanitaire du quartier général du Service de la police de la Ville de Montréal dans le cadre du contrat accordé à Service d'entretien ménager Alphanet inc. (CG17 0041) , majorant ainsi le montant total du contrat de 1 013 403,75 \$ à 1 343 290,41 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                     police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
  premiers répondants



**20.08**     Service des affaires juridiques - 1207104001

Exercer la deuxième et dernière option de prolongation, pour une durée de 12 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021 et autoriser une dépense additionnelle de 195 985,95 \$, taxes incluses, pour la fourniture de services d'impression laser, l'insertion, l'expédition et la fourniture de papeterie pour les avis de la cour municipale dans le du contrat conclu avec 9169-9835 Québec inc. (CG16 0606), majorant ainsi le montant total du contrat de 726 025,80 \$, taxes incluses, à un montant total approximatif de 922 011,75 \$, taxes incluses

*Compétence*                                      Cour municipale  
*d'agglomération :*

**20.09**     Service des technologies de l'information - 1205942005

Accorder un contrat de gré à gré à Gartner Canada Co. par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG) anciennement le CSPQ, pour un abonnement à des services-conseils spécialisés en soutien à des dossiers stratégiques en technologies de l'information, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2021, pour une somme maximale de 197 596,03 \$, taxes incluses / Approuver un projet de contrat à cet effet

*Compétence*                                      Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.10**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction gestion des parcs et biodiversité - 1207675002

Accorder un contrat à Asplundh Canada ULC, pour des services techniques de coupe de jardinage acéricole forestier au parc-nature du Cap-Saint-Jacques - Phase 2 - Dépense totale de 347 812,14 \$, taxes, contingences, variations des quantités et incidences incluses - Appel d'offres public 20-18455 (1 soum.)

*Compétence*                                      Annexe du décret - Écoterritoires  
*d'agglomération :*

**20.11**     Service des technologies de l'information , Direction Centre d'expertise - plateformes et infrastructure - 1206871006

Accorder un contrat de gré à gré à Bell Canada par l'entremise de son entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales (CAG), pour l'entretien et l'acquisition des logiciels d'infrastructure virtuelle du manufacturier VMware, pour la période du 16 janvier 2021 au 15 janvier 2024, pour une somme maximale de 2 299 826,25 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.12**     Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204338007

Exercer l'option de la première prolongation de 12 mois, pour la fourniture de sites pour l'élimination de résidus de balais de rue et de dépôts à neige dans le cadre des contrats accordés à Recyclage Notre-Dame inc. et WM Québec inc. (CG18 0062), le montant total estimé des ententes-cadres est maintenu à 7 153 539,27 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi  
*d'agglomération :*                     que tout autre élément de leur gestion si elles sont  
   dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du  
   plan de gestion de ces matières

**20.13**     Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle -  
   1207684006

Accorder un contrat à Novipro inc. pour l'acquisition et l'entretien des logiciels HCL Notes et HCL Domino, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2022, pour une somme maximale de 993 319,61 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18471 (1 soum.)

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.14**     Service des technologies de l'information , Direction institutionnelle -  
1207684007

Conclure une entente-cadre avec Solotech inc. pour l'acquisition d'équipements pour salles de réunion, pour la période du 18 décembre 2020 au 17 décembre 2023, pour une somme maximale de 2 563 663,11 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18280 (2 soum.)

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.15**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -  
1207231077

Conclure une entente-cadre, d'une durée de 36 mois, avec Géninnovation (9152-4629 Québec inc.), pour la fourniture de travaux de forages et d'essais spéciaux sur demande pour le lot no 1 - Dépense totale : 618 270,30 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-17949 (2 soum.) / Autoriser le directeur de la Direction des infrastructures à prolonger le contrat pour une durée maximale de 12 mois, et ce, uniquement, si au terme des 36 mois, les dépenses autorisées n'ont pas été épuisées

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.16**     Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1204132005

Conclure une entente-cadre avec Stelem (Canada) inc. pour la fourniture sur demande de pièces de rechange pour bornes d'incendie, pour une durée de 36 mois, sans option de prolongation - Montant estimé de l'entente 778 052,32 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18263 (1 soum.)

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.17**     Service des infrastructures du réseau routier , Direction des infrastructures -  
1207231078

Ratifier une dépense additionnelle de 163 825,71 \$, taxes incluses, à titre de budget de contingences, en provenance du budget disponible aux comptes des incidences, pour les travaux nécessaires en période hivernale, supplémentaires aux travaux de la réfection du pont d'étagement et des murs de soutènement Armand-Bombardier et ses approches, dans l'arrondissement de Rivière-des-Prairies–Pointe-aux-Trembles, dans le cadre du contrat accordé à Dimco DL inc. (CG18 0355), majorant ainsi le montant total du contrat de 5 691 485,79 \$ à 5 855 311,50\$, taxes incluses

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.18**     Service de l'eau - 1207261001

Autoriser la prolongation du contrat de services professionnels et autoriser une dépense additionnelle de 50 000 \$ au Centre de recherche, développement et validation des technologies et procédés de traitement des eaux de l'École Polytechnique de Montréal (CG16 0612), pour terminer les analyses de vulnérabilité des sources d'eau potable de l'agglomération de Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence*                             Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.19**     Service des ressources humaines - 1205138001

Exercer l'option de renouvellement d'une année et autoriser une dépense additionnelle estimée à 855 003,43 \$, taxes incluses, pour des services professionnels de conception et de production de solutions de formation en ligne dans le cadre des ententes-cadres avec Nova concept, Médial conseil santé sécurité et Alia Concept (CE19 0140 et CG19 0022), majorant ainsi le montant total de 1 710 006,86 \$ à 2 565 010,29 \$, taxes incluses

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.20** Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être -  
1208548002

Accorder un contrat de services professionnels de gré à gré à TotalMed Solutions Santé inc. pour fournir des opinions, des expertises médicales et témoigner devant le Tribunal Administratif du Travail au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, pour une somme maximale de 414 772,31 \$, taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.21** Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être -  
1208548001

Autoriser la deuxième prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 182 292,86 \$, taxes incluses, pour la réalisation d'examen médicaux de préemploi pour la Ville de Montréal, pour une période de 12 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier au 31 décembre 2021, dans le cadre du contrat accordé à 124670 Canada Ltée/Clinique de médecine industrielle et préventive du Québec (CG16 0625), majorant ainsi le montant total de 869 705,39 \$ à 1 051 998,26 \$, taxes incluses / Autoriser une dépense additionnelle de 6 208,65 \$ taxes incluses, pour des frais accessoires pour la mise en disponibilité du fournisseur, majorant ainsi le montant total de 1 051 998,26 \$ à 1 058 206,91 \$, taxes incluses / Approuver un projet d'addenda no 2 à cet effet

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.22** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -  
1205842002

Approuver l'entente entre les villes de Montréal et de Montréal-Est relativement à l'aménagement de la voie cyclable sur l'avenue Broadway, entre la rue Prince-Albert et le parc de l'Hôtel-de-ville - Dépense totale de 495 052 \$, taxes incluses

*Compétence* Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île  
*d'agglomération :* de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**20.23** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1208832002

Approuver l'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Alliance des manufacturiers et exportateurs du Canada (CG19 0300), sans aucun changement aux montants des soutiens financiers prévus afin d'ajuster les modalités de projet au contexte engendré par la pandémie

*Compétence* Éléments du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :* destinée spécifiquement à une entreprise

**20.24** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1208832001

Accorder un soutien financier non récurrent de 420 000 \$ à l'École des entrepreneurs du Québec pour l'organisation et le suivi du Parcours Innovation et du Parcours C3, pour l'année 2021 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* Éléments du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :* destinée spécifiquement à une entreprise

**20.25** Service des affaires juridiques - 1203302002

Approuver le renouvellement pour une période d'un an, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021, de l'entente entre le ministre de la Justice, le directeur des Poursuites criminelles et pénales du Québec et la Ville de Montréal relativement à la poursuite devant la cour municipale de la Ville de Montréal de certaines infractions sommaires liées à la violence conjugale / Autoriser le directeur du Service des affaires juridiques et avocat en chef de la Ville à signer cette entente au nom de la Ville de Montréal

*Compétence* Cour municipale  
*d'agglomération :*

**20.26** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069004

Approuver la modification du bail intervenue entre la Ville de Montréal et 9229-5138 Québec inc. (CG11 0304), afin de prolonger le bail pour une période additionnelle d'un an, à compter du 1<sup>er</sup> mai 2021, pour des locaux au rez-de-chaussée et au 2<sup>e</sup> étage de l'immeuble situé au 3711, rue Saint-Antoine Ouest, d'une superficie de 53 320,27 pieds carrés, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 1 928 041,63 \$, taxes incluses

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.27** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1204069009

Approuver la deuxième convention de modification du bail intervenue entre la Ville et 9169-6260 Québec inc. (CG12 0049), afin de prolonger le bail pour un terme additionnel de cinq ans, à compter du 1<sup>er</sup> mai 2021, pour des locaux au rez-de-chaussée de l'immeuble situé au 780, avenue Brewster, d'une superficie de 5 329 pieds carrés, à des fins de bureaux, moyennant un loyer total de 740 450,10 \$, taxes incluses

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.28** Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1207999004

Accorder un soutien financier de 250 000 \$, échelonné sur cinq ans (2020-2025), à la Chaire de recherche Mobilité de la Corporation de l'École polytechnique de Montréal afin de soutenir exclusivement le Programme de recherche de son troisième mandat de cinq ans / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* Planification des déplacements dans l'agglomération  
*d'agglomération :*

**20.29** Service de la culture , Direction du développement culturel - 1206767001

Accorder un soutien financier de 100 000 \$ à Culture Montréal pour soutenir la réalisation de son plan d'action 2020 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence* Annexe du décret - Culture Montréal  
*d'agglomération :*

**20.30**     Service du développement économique - 1200191008

Approuver l'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le CEGEP du Vieux-Montréal (CG19 0301) et l'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et le Bureau du cinéma et de la télévision du Québec (BCTQ) (CG19 0301), sans aucun changement aux montants des soutiens financiers prévus afin d'ajuster les modalités des projets au contexte engendré par la pandémie

*Compétence*                             Élément du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :*                     destinée spécifiquement à une entreprise

**20.31**     Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports  
- 1208475004

Accorder un soutien financier de 150 000 \$ à Triathlon International de Montréal pour soutenir sa mission à la suite de l'annulation de l'édition 2020 du Triathlon international de Montréal dans le cadre du budget du Service des grands parcs, du Mont-Royal et des sports / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence*                             Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements  
*d'agglomération :*                     sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et  
internationale

**20.32**     Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1207019007

Approuver l'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et Culture Montréal et accorder un soutien financier supplémentaire de 40 000 \$ afin d'augmenter le nombre d'organisations accompagnées dans le cadre du budget de fonctionnement du Service de la culture (CG20 0461), majorant ainsi le montant total de l'entente de 140 000 \$ à 180 000 \$

*Compétence*                             Annexe du décret - Culture Montréal  
*d'agglomération :*



**20.33** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1207952005

Approuver l'addenda 1 à la convention intervenue entre la Ville de Montréal et l'Accélérateur Ecofuel (CE19 1009), sans aucun changement au montant du soutien financier prévu afin d'ajuster les modalités du projet au contexte engendré par la pandémie

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.34** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1208973001

Accorder un soutien financier de 1 215 000 \$ pour soutenir le Conseil de l'économie sociale de l'île de Montréal au cours de la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 mars 2025 / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence d'agglomération :* Élément du développement économique qu'est tout centre local de développement

**20.35** Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1207629001

Accorder un contrat à Site Integration Plus inc. pour la fourniture et l'installation d'équipements et d'appareils d'éclairage architectural extérieur pour la gare Viger dans le cadre du Plan lumière du Vieux-Montréal - Dépense totale de 1 370 440,20 \$, taxes, contingences et incidences incluses - Appel d'offres public 437910 (3 soum.)

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Contributions municipales et gestion d'ententes et de programmes gouvernementaux pour la mise en valeur des biens, sites et arrondissements reconnus par la Loi sur le patrimoine culturel

**20.36**     Service des technologies de l'information , Direction sécurité de l'information  
- 1208087003

Conclure une entente avec le Centre d'acquisitions gouvernementales afin d'adhérer au regroupement d'achats pour la souscription au système de gestion de l'information et des événements de sécurité QRadar on Cloud d'IBM, pour une durée de 36 mois, soit du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, pour une somme maximale de 950 162,14 \$, taxes incluses / Autoriser un ajustement à la base budgétaire du Service des TI de 126 700 \$ au net en 2022 et un ajustement récurrent de 212 100 \$ au net à compter de 2023

*Compétence*                             Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.37**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de l'urbanisme -  
1208480008

Approuver la reconduction, aux mêmes termes et conditions, de l'entente-cadre et de la convention de prêt de services intervenues entre le Bureau du taxi de Montréal et la Ville de Montréal (CG18 0684), pour une durée de deux ans, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2021 / Accorder un soutien financier de 3 381 300 \$, pour l'année 2021

*Compétence*                             Cas où la municipalité centrale a succédé à une  
*d'agglomération :*                     municipalité régionale de comté ou à une communauté  
urbaine, toute autre matière sur laquelle la compétence  
appartient à la municipalité centrale et appartenait, en vertu  
d'une disposition législative, à l'organisme auquel la  
municipalité a succédé

**20.38**     Service de la diversité sociale et de l'inclusion sociale - 1208741008

Accorder un soutien financier totalisant la somme de 371 525 \$ à cinq différents organismes en soutien à leur offre en matière d'hébergement d'urgence des personnes sans-abri dans le cadre de projets relatifs à l'initiative de subvention de Fondation AMC au titre du fonds COVID-19 d'aide communautaire pour populations vulnérables / Approuver les projets de convention à cet effet

*Compétence*                             Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-  
*d'agglomération :*                     abri

**20.39**     Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat -  
1208927003

Adopter les avenants 2020-2 et 2020-3 au contrat de prêt de 60 M\$ entre le ministre de l'Économie et de l'Innovation et la Ville de Montréal bonifiant le Programme d'aide d'urgence aux petites et moyennes entreprises affectées par la pandémie de la COVID-19 avec le volet Aide aux entreprises en régions en alerte maximale et augmentant le montant du prêt de 10 M\$

*Compétence*                                     Élément du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :*                             destinée spécifiquement à une entreprise

*Mention spéciale:*                             En lien avec l'article 20.23

**20.40**     Service de l'évaluation foncière - 1206665002

Accorder un contrat de gré à gré à Modellium inc. pour l'entretien du progiciel GPlus relatif à l'application des trois méthodes d'évaluation foncière reconnues, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2022, pour une somme maximale de 197 412,08 \$ taxes incluses / Approuver un projet de convention à cet effet

*Compétence*                                     Évaluation municipale  
*d'agglomération :*

**20.41**     Service des affaires juridiques - 1208511005

Autoriser une dépense additionnelle de 50 000 \$, taxes incluses, afin d'accompagner la Ville de Montréal à titre d'expert dans le cadre de la médiation arbitrale entourant le débat sur la parité salariale des superviseurs du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) dans le cadre du contrat de services professionnels accordé à PCI-Perreault Conseil inc., majorant ainsi le montant du contrat de 138 236,25 \$ à 188 236,25 \$, taxes incluses

*Compétence*                                     Éléments de la sécurité publique que sont les services de  
*d'agglomération :*                             police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de  
premiers répondants

**20.42**     Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1203438036

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Groupe LAR inc. pour la fourniture de vannes batardeaux, poutrelles, structures de levage et autres accessoires pour les structures d'évacuation de la station d'épuration des eaux usées Jean-R.-Marcotte - Dépense totale de 7 741 899,58 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18227 (1 soum.)

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.43**     Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1207383002

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels en ingénierie et en architecture au regroupement SNC Lavalin inc. et Réal Paul Architecte inc. pour la phase 2 des travaux de mise à niveau de la station de pompage McTavish, pour une période de 10 ans - Dépense totale de 32 134 722,04 \$, taxes et contingences incluses - Appel d'offres public 20-18262 (3 soum.)

*Compétence*                                   Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

**20.44**     Service des technologies de l'information , Direction sécurité publique et justice - 1205035004

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat à Sogica inc. pour l'entreposage de serveurs ainsi que des services professionnels pour la gestion, l'entretien et l'évolution du système Imagétique de la cour municipale, pour la période du 1<sup>er</sup> janvier 2021 au 31 décembre 2023, avec deux options de prolongation de 12 mois, pour une somme maximale de 2 802 860,55 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 20-18282 (1 soum.)

*Compétence*                                   Cour municipale  
*d'agglomération :*

**20.45** Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction - Transactions immobilières - 1206037011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Approuver un projet d'acte par lequel la Ville de Montréal acquiert de Les YMCA du Québec, aux fins de parc et de logements sociaux et communautaires, un terrain vacant d'une superficie de 8 919,7 mètres carrés, situé entre l'avenue de Hampton et l'avenue Royal, au nord de l'avenue de Monkland, dans l'arrondissement de Côte-des-Neiges–Notre-Dame-de-Grâce, pour la somme de 11 497 500 \$, taxes incluses

*Compétence* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri  
*d'agglomération :*

**20.46** Service des finances , Direction de la comptabilité et des informations financières - 1208395003

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen des contrats

Accorder un contrat de services professionnels à Deloitte S.E.N.C.R.L./s.r.l. pour l'audit externe des rapports financiers de la Ville de Montréal, pour les exercices 2020, 2021 et 2022, pour une somme maximale de 4 438 969,75 \$, taxes incluses – Appel d'offres public 20-18496 (1 soum.) / Approuver un projet de convention à cet effet / Ajuster de manière récurrente la base budgétaire pour un montant total de 262 300\$ au budget 2022 et de 58 100\$ au budget 2023

*Compétence* Acte mixte  
*d'agglomération :*

**20.47** Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1208927004

Approuver les addendas aux ententes de délégation intervenues entre la Ville de Montréal et les six organismes PME MTL, conditionnellement à l'adoption du dossier 1208927003 lequel vise à faire adopter les avenants 2020-02 et 2020-03 au contrat de prêt consenti à la Ville de Montréal par le ministre de l'Économie et de l'Innovation qui permettent la bonification du Programme d'aide d'urgence aux PME affectées par la COVID-19 dans l'agglomération de Montréal avec le volet Aides aux entreprises en régions en alerte maximale et l'augmentation de 10 M\$ de l'aide d'urgence pour la petite et moyenne entreprises

*Compétence* Élément du développement économique qu'est toute aide  
*d'agglomération :* destinée spécifiquement à une entreprise

## **30 – Administration et finances**

### **30.01**     *Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale* - 1203843024

Adoption d'une résolution visant à affecter à la réserve financière générale pour le Service de l'eau des sommes équivalentes aux revenus prélevés au moyen des quotes-parts et autres revenus relatifs au Service de l'eau (exercice financier 2021)

*Compétence*                                     Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

### **30.02**     *Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale* - 1203843026

Adoption d'une résolution visant à affecter des sommes à la réserve financière destinée à financer certaines dépenses en immobilisations de compétences d'agglomération

### **30.03**     *Service des finances , Direction des revenus* - 1203843018

Adoption d'une résolution établissant la quote-part générale et d'autres quotes-parts (exercice financier 2021)

### **30.04**     *Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie* - 1205264002

Adopter une résolution visant à autoriser l'utilisation partielle des sommes accumulées à la réserve financière de paiement au comptant destinée à financer des dépenses en immobilisations de compétences d'agglomération (34 823 339,28 \$)

*Compétence*                                     Acte mixte  
*d'agglomération :*

### **30.05**     *Société du Parc Jean-Drapeau* - 1202837004

Réaffecter la contribution prévue par la Ville de Montréal pour le Grand-Prix du Canada 2020 à la Société du parc Jean-Drapeau pour une valeur de 1 100 000 \$ afin de compenser les dépenses supplémentaires encourues pour l'ouverture des installations aquatiques du parc Jean-Drapeau durant la saison estivale 2020

*Compétence*                                     Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau  
*d'agglomération :*

## **41 – Avis de motion et dépôt de projet de règlement**

### **41.01**     Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1200603006

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant la construction et l'occupation d'un bâtiment à des fins d'hébergement pour personnes ayant besoin d'aide et d'assistance sur le lot 4 115 607 du cadastre du Québec

*Compétence*                                    Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux  
*d'agglomération :*                            sans-abri

### **41.02**     Service de la gestion et de la planification immobilière - 1207632001

Avis de motion et dépôt - Règlement autorisant un emprunt de 113 000 \$ afin de financer l'acquisition de matériel informatique

*Compétence*                                    Acte mixte  
*d'agglomération :*

## **42 – Adoption de règlements**

### **42.01**     Service des finances , Direction des revenus - 1203843016

Adoption - Règlement établissant les modalités de paiement des quotes-parts par les municipalités liées (exercice financier de 2021)

### **42.02**     Service des finances , Direction des revenus - 1203843017

Adoption - Règlement concernant la quote-part tarifaire pour l'alimentation en eau potable (exercice financier de 2021)

*Compétence*                                    Alimentation en eau et assainissement des eaux  
*d'agglomération :*

### **42.03**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1203843022

Adoption - Règlement modifiant le Règlement sur les dépenses mixtes (RCG 06-054)

**42.04**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1203843021

Adoption - Règlement sur les tarifs de l'agglomération (exercice financier 2021)

**42.05**     Service des finances , Direction du budget et de la planification financière et fiscale - 1203843025

Adoption - Règlement modifiant le Règlement créant la réserve financière destinée à financer certaines dépenses en immobilisations d'agglomération (RCG 14-007)

**42.06**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité - 1205340002

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 950 000 \$ afin de financer les travaux des aménagements cyclables sur l'avenue des Pins, entre l'avenue du Parc et la rue Saint-Denis

*Compétence d'agglomération :*                     Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**42.07**     Service du développement économique - 1200191010

Adoption - Règlement modifiant le Règlement du conseil d'agglomération sur la définition de l'aide à l'entreprise (RCG 06-019)

*Compétence d'agglomération :*                     Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**42.08**     Service du greffe - 1203599008

Adoption - Règlement sur l'annulation du versement de l'indexation prévue au Règlement sur le traitement des membres du conseil d'agglomération et des membres des commissions et comités du conseil d'agglomération (RCG 06 053) pour l'exercice financier 2020

*Compétence d'agglomération :*                     Acte mixte



**42.09**     Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la mobilité -  
1208862001

Adoption - Règlement autorisant un emprunt de 60 000 000 \$ afin de financer les travaux des aménagements cyclables

*Compétence*                             Annexe du décret - Réseau cyclable actuel et projeté de  
*d'agglomération :*                     l'Île de Montréal identifié au Plan de transport approuvé par  
le conseil d'agglomération le 18 juin 2008 (CG08 0362)

**42.10**     Service de sécurité incendie de Montréal , Direction - 1201024005

Adoption - Règlement modifiant le Règlement intérieur du conseil d'agglomération sur la délégation au comité exécutif du pouvoir du conseil d'agglomération de renouveler l'état d'urgence en vertu de la *Loi sur la sécurité civile* (RCG 20-014) afin de prolonger la délégation de pouvoir jusqu'au 28 janvier 2021

**45 – Règlement de la Société de transport de Montréal**

**45.01**     Société de transport de Montréal - 1207945003

Approuver le Règlement R-036-4 de la Société de transport de Montréal modifiant le Règlement concernant les normes de sécurité et de comportement des personnes dans le matériel roulant et les immeubles exploités par ou pour la Société de transport de Montréal

*Compétence*                             Transport collectif des personnes  
*d'agglomération :*

**45.02**     Société de transport de Montréal - 1208464004

Approuver le Règlement R-205 de la Société de transport de Montréal autorisant un emprunt de 671 327 449 \$ pour financer le projet « Programme d'électrification des CT - Phase 1 » pour un terme de 20 ans et la modification du Programme des immobilisations 2020-2029

*Compétence*                             Transport collectif des personnes  
*d'agglomération :*

## **50 – Ressources humaines**

### **50.01**     Service de police de Montréal , Direction de l'intégrité et des normes professionnelles - 1205326003

Autoriser rétroactivement le prêt de service d'un policier du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM) à l'Autorité des marchés publics (AMP), aux frais du SPVM quant à la rémunération, pour une période d'un an, soit du 15 juin 2020 jusqu'au 14 juin 2021, renouvelable pour une durée maximale de trois ans

*Compétence d'agglomération :*                   Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

## **51 – Nomination / Désignation**

### **51.01**     Service de l'urbanisme et de la mobilité - 1208514003

Renouveler les mandats de M<sup>e</sup> Marie Elaine Farley et de M. Pierre Fortin à titre d'administrateurs indépendants du Réseau de transport métropolitain - (Exo), pour une durée de quatre ans

*Compétence d'agglomération :*                   Transport collectif des personnes

### **51.02**     Service du greffe

Nomination au conseil de la Communauté métropolitaine de Montréal

### **51.03**     Service du greffe

Nominations aux commissions permanentes

## **65 – Motion des élus**

### **65.01**     Service du greffe

Motion du maire de la Ville de Côte-Saint-Luc concernant le Plan stratégique de développement du transport collectif 2021-2030 de l'ARTM